

成圣（圣洁）（贰）

Sanctification (II)

叁 成圣（圣洁）的亮光—圣经

III. The Light of Sanctification—the Bible

（一）“你用真理使他们成圣。”约翰十七章十七节，十九节。

1. “Sanctify them in the truth” (John 17:17, see also v. 19).

神为着使我们成圣，不只在我們里面賜我們一個生命，還在我們外面給我們一本聖經。聖經乃是神的話，神的話就是真理。基督的生命在我們里面，使我們有聖潔的性情和口味。聖經的真理在我們外面，作我們聖潔的亮光和指引。里面的生命要求我們聖潔，外面的真理教導我們聖潔。里面聖潔的性情，响应外面聖潔的亮光；外面聖潔的指引，启发里面聖潔的口味。此二者是里外相辅的。我们越在里面跟随聖潔的感觉，就越在外面看见聖潔的启示。我们越读外面的聖經，里面的生命就越刚强。外面聖經的真理，和里面生命的口味一样，总是叫我们与世人分别。你若常常读聖經，其中的真理就会给你亮光，使你看见什么是与神聖潔的性情相合的，什么是与神聖潔的性情相反的，而使你和你的人生活，都从世界分别出来，成为聖潔，与你里面聖潔的性情相符，使人在你身上，或在你的为人生活里面，感觉神的味道，也就是感觉聖潔的味道。你若好好读聖經，你就会看见，只有神是聖的，凡不是属于神的，凡不是出于神的，凡不能叫人感觉神的味道的，都是俗而不聖的。

In order that we may be sanctified, God not only gives us **life within** but also the **Bible without**. The Bible is the word of God, and the word of God is truth. The life of Christ causes us to possess a holy nature and taste. The truth of the Bible acts as our holy enlightenment and guidance. The life within requires us to be holy, whereas the truth without teaches us to be holy. The holy nature within corresponds with the holy light without, and the holy guidance without activates the holy taste within. These two complement each other. [The more we follow the sensation of holiness within, the more we will see the revelation of holiness without. The more we read the Bible without, the more the life is strengthened within.](#) The truth in the Bible, like the inner taste of life, separates us from worldly people. If we read the Bible often, the truth in it will enlighten and show us what agrees with God's holy nature and what is contrary to it. This will separate us and our manner of living from the world so that we may be holy and be in agreement with the holy nature in us. Thus, others will sense God, or holiness, in us and in our manner of life. [If we truly read the Bible, we will see that only God is holy and that whatever is not of God, whatever is not out of God, and whatever does not cause people to sense God are common and unholy.](#)

肆 成圣（圣洁）的能力—圣灵

IV. The Power of Sanctification—the Holy Spirit

（一）“因着圣灵，成为聖潔。”罗马十五章十六节，彼前一章二节，林前六章十一节。

1. “Having been sanctified in the Holy Spirit” (Rom. 15:16; see also 1 Pet. 1:2; 1 Cor. 6:11).

神为着使我们成圣，除了在我们里面给我们基督，作我们成圣的生命，在我们外面给我们聖經，作我们成圣的亮光之外，还给我们圣灵，作我们成圣的能力。圣灵不只使我们里面聖潔生命的要求更加强，使我们外面聖潔真理的光照更明亮，并且还使我们能答应里面聖潔生命的要求，顺从外面聖潔真理的光照。基督的生命，聖經的亮光，和圣灵的能力，三者合起来，像三股拧成的绳子，能使我们完全成圣。

In addition to giving Christ to us as our sanctifying life within and the Bible as our sanctifying light without, God gives us **the Holy Spirit** as our **sanctifying power** for our sanctification. [The Holy Spirit strengthens the requirement of the holy life within us and makes the light of the holy truth outside of us to shine brighter. He also enables us to answer the demand of the holy life within and to obey the shining of the holy truth without.](#) These three—the life of Christ, the light of the Bible, and the power of the Spirit—are like a threefold cord, sanctifying us completely.

（二）“被圣灵感动，成为聖潔。”帖后二章十三节。

2. “Sanctification of the Spirit” (2 Thes. 2:13).

圣灵常常藉着生命的感觉，和圣经的亮光，感动我们，使我们与神圣洁的性情相合。祂常藉着里面的生命使我们觉得，也常藉着外面的圣经使我们看见，什么是与神——就是与圣洁——合得来的，什么不是，而使我们照着神的性情——也就是活在神的性情里——成为圣洁。

The Holy Spirit always inspires us according to the sense of life and the light of the Word, making us one with God's holy nature. Through His life, He causes us to sense, and through the Bible, He causes us to see what does and does not agree with God. This enables us to live according to God's nature, which is to live in God's nature and become holy.

伍 地位的成圣（圣洁）——已往的

V. Positional Sanctification—Past

我们在神的救恩里所得到的成圣，分为地位的，和经历的。地位的成圣，是我们一信，就在基督里所得到的一个成圣的事实。虽然我们一信，不一定就有成圣的经历，但我们一信，就在基督里得到了成圣的事实，也就是得到了成圣的地位。

The sanctification that we obtain in God's salvation may be divided into two aspects—**positional** and **experiential**. **Positional sanctification is the fact of sanctification that we obtained in Christ when we believed.** Although we may not have the experience of sanctification, we obtained the fact of sanctification in Christ when we believed; that is, we gained the position of sanctification.

（一）“祂（基督）一次献祭，便叫那得以成圣的人永远完全。”希伯来十章十四节，十节。

1. “By one offering He has perfected forever those who are being sanctified” (Heb. 10:14, see also v. 10).

基督在十字架上献上祂的身体作赎罪祭，将我们赎回，使我们成圣，并且是一次献祭赎罪，使我们永远成圣。我们有分在基督里，就有分于祂这永远的赎罪。就祂这永远的赎罪说，我们已经被分别出来，永远成圣了。

When Christ gave His body on the cross as a sin offering to redeem us and to sanctify us, He sanctified us forever. Since we now share in Christ, we also share in His eternal redemption. According to this eternal redemption, we are separated and sanctified forever.

（二）“耶稣要用自己的血，叫百姓成圣。”希伯来十三章十二节。

2. “Jesus, that He might sanctify the people through His own blood” (Heb. 13:12).

主用祂自己的血把我们买回来，叫我们成圣，和世人有分别。比方，你到布店去买一块布，钱一交付，那块布就与其他的布分别出来，归于你了。我们一被主血买回，就有了成圣的事实——成圣的地位——在神看我们是已经被分别出来，归祂成圣了。

The Lord purchased us by His own blood so that we might be sanctified, distinct from worldly people. When we go to shop for a piece of clothing, the moment we pay for a certain item, it becomes separated from all the others. When we were redeemed by the Lord's blood, we immediately obtained the fact of sanctification, the position of sanctification. In God's eyes we were separated to be sanctified unto Him.

（三）“因信我（基督）成圣。”行传二十六章十八节原文。

3. “Sanctified by faith in Me” (Acts 26:18).

主为我们献祭赎罪，流血将我们买回，是祂在十字架上所成功的，使我们成圣的事实。我们若要有分于这事实，就必须信祂，就必须因信与祂联合。我们一信祂，一因信与祂联合，我们就因着祂的赎罪流血，成为圣洁，有了成圣的事实，得到成圣的地位。

The Lord offered Himself for our sins and shed His blood for our redemption; these are facts that the Lord accomplished for our sanctification. **To partake of these facts, we must believe in Him and be joined to Him by faith.** Once we believe in Him and become one with Him by faith, we become holy through His redemption and shed blood, thereby possessing both the fact and the position of sanctification.

（四）“在主耶稣基督的名里，并在我们神的灵里，已经…成圣…了。”林前六章十一节原文。

4. “You were sanctified...in the name of the Lord Jesus Christ and in the Spirit of our God” (1 Cor. 6:11).

我们一信主，祂的名就使我们分于祂所成功的，使我们成圣的赎罪；神的灵也就根据祂这个赎罪，实际的将我们分别为圣。

Once we believe in the Lord, [His name enables us to share in His accomplishments, that is, His sanctifying redemption](#). The Spirit of God then sanctifies us based on this redemption.

（五）“在基督里成圣。”林前一章二节。

5. “Sanctified in Christ Jesus” (1 Cor. 1:2).

我们一因信与基督联合，就得以在基督里了。我们一在基督里，就是被分别为圣的。在基督里，我们得到了成圣的事实—成圣的地位。在基督里，神看我们是成圣的！

Once we are joined to the Lord by faith, we are in Christ. Once we are in Christ, we are sanctified. We obtain the fact of sanctification—the position of sanctification—in Christ. [It is in Christ that God acknowledges us as being sanctified](#).

（六）“蒙召的圣人。”罗马一章七节，林前一章二节原文。

6. “Called saints” (Rom. 1:7; 1 Cor. 1:2).

我们得救，就是蒙神呼召。神的呼召，乃是把我们世人中召出来，归于祂自己。所以我们蒙召得救，就被分别成圣，就是圣人。“圣人”在圣经里的意思，就是被分别出来，归于神的人。一个蒙召得救的人，在神看就是一个被分别出来，归于祂的圣人。不只保罗是圣人，彼得是圣人，就是你我得救的人，也都是圣人，因为我们都是蒙召归神为圣的。

Our being saved is our being called by God. God’s calling calls us out from the world to Himself. Thus, [once we are called and saved, we are sanctified and become saints. In the Bible saints are those who have been separated unto God](#). A called and saved person is a separated and sanctified person in the eyes of God. Not only were Paul and Peter saints, but all of us who have been saved are saints because we have been called to be holy unto God.

（七）“神的选民，圣洁…的人。”歌罗西三章十二节。

7. “God’s chosen ones, holy” (Col. 3:12).

我们一得救就是神的选民。神的选民，在神看，就是“圣洁的人”。因为蒙神拣选的人，乃是被祂分别出来，归于祂成为圣的。

In God’s eyes, God’s chosen ones are holy because He has separated His elect to be sanctified to Himself.

（八）“新人，是在真理的…圣洁里，照着神的形像造的。”以弗所四章二十四节原文。

8. “The new man, which was created according to God in...holiness of the reality” (Eph. 4:24).

我们一得救，就在我们里面，从主得着了一个新生命。这个新生命就使我们里面成为一个新人，乃是在真理的圣洁里，照着神的形像—就是照着神圣洁的性情—造的，所以有神圣洁的性情，也能明白神圣洁的真理。这是我们一得救，就都得着的。所以我们一得救，就在基督里得着了一个成圣的事实，这个事实使我们一面在神面前得着一个成圣的地位，一个成圣的立场，一面在我们里面得着一个圣洁的生命，一个圣洁的性情，使我们有了圣洁的性质—就是圣洁的本身—和性能，叫我们不但爱慕圣洁，并且能明白圣洁的事—就是圣洁的真理—也能活在圣洁的实际里。无论是成圣的地位，或是成圣的生命—就是成圣的种子—都是我们一有分在基督里，就都得着的。

At the time we were saved, we obtained a new life within. This new life makes us a new man, which was created in holiness of the reality according to God, that is, according to God’s holy nature. [The new man possesses God’s holy nature and can understand God’s holy truth](#). We obtained all this upon our salvation. When we were saved, we acquired the fact of sanctification in Christ. On the one hand, this fact gives us the position and ground of sanctification before God. On the other hand, it supplies us with a holy life and holy nature that we may have a holy essence—holiness itself—and ability. Thus, it enables us to desire holiness, to understand holy matters, that is, the reality of holiness, and to live in the reality of holiness. [The position of sanctification and the life of sanctification—the seed of sanctification—were obtained by us once we gained our place in Christ](#).

参读：圣经要道，第八题：成圣

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 8 Sanctification